

Ich fühle mich krank. Was soll ich tun?

Informationen zur medizinischen Gesundheitsversorgung für Schutzsuchende aus der Ukraine

Я почувуюся погано, що робити?

Медична інформація та медична допомога для тих, хто шукає захисту

Я чувствую себя плохо, что мне делать?

Медицинская информация и здравоохранение для тех, кто ищет защиты

	Personen im Durchgangszentrum Для людей у транзитному центрі Для людей в транзитном центре	Personen in Wohnung oder bei einer Gastfamilie для людей в квартирі, з приймаючою сім'єю для людей в квартире, с принимающей семьей
Ich habe nur leichte Beschwerden.	Melden Sie sich beim Betreuungspersonal des Durchgangszentrums. Das Personal vereinbart mit der Ärztin oder dem Arzt des Zentrums einen Behandlungstermin.	Gehen Sie in eine Apotheke oder kontaktieren Sie eine Hausarztpraxis.
У мене незначні жалоби.	Зв'яжіться з допоміжним персоналом транзитного центра. Персонал домовиться на прийом вас до лікаря в центрі.	Сходіть в аптеку або зверніться до лікаря.
У меня незначительные жалобы.	Свяжитесь со вспомогательным персоналом транзитного центра. Персонал договорится о приеме вас к врачу в центре.	Сходите в аптеку или обратитесь к врачу.
Ich fühle mich sehr krank.	Gehen Sie in die Notfallaufnahme eines Spitals: Bürgerspital Solothurn oder Kantonsspital Olten	Gehen Sie in die Notfallaufnahme eines Spitals: Bürgerspital Solothurn oder Kantonsspital Olten
Я почувуюся дуже погано.	Зверніться до відділення невідкладної допомоги лікарні: Громадянська лікарня в Золотурні або Кантональна лікарня в Ольтені	Зверніться до відділення невідкладної допомоги лікарні: Громадянська лікарня в Золотурні або Кантональна лікарня в Ольтені
Я очень плохо себя чувствую.	Обратитесь в отделение неотложной помощи больницы: Гражданская больница в Золотурне или кантональная больница в Ольтене	Обратитесь в отделение неотложной помощи больницы: Гражданская больница в Золотурне или кантональная больница в Ольтене
Wer zahlt die Behandlung?	Mit Status S sind Sie versichert. Die Krankenkasse zahlt Ihre Behandlung.	Mit Status S sind Sie versichert. Die Krankenkasse zahlt Ihre Behandlung.
Хто оплачує лікування?	Зі статусом S ви застраховані. Медична страховка оплачує ваше лікування.	Зі статусом S ви застраховані. Медична страховка оплачує ваше лікування.
Кто оплачивает лечение?	Со статусом S вы застрахованы. Медицинская страховка оплачивает ваше лечение.	Со статусом S вы застрахованы. Медицинская страховка оплачивает ваше лечение.
Impfungen	Impfungen sind wichtig, um sich vor Infektionskrankheiten zu schützen. Lassen Sie Ihre Impfungen von einer Gesundheitsfachperson prüfen. Melden Sie sich beim Betreuungspersonal des Durchgangszentrums.	Impfungen sind wichtig, um sich vor Infektionskrankheiten zu schützen. Sie können Ihre Impfungen von einer Ärztin oder einem Arzt überprüfen lassen. Kontaktieren Sie für Impfungen eine Hausarztpraxis.
Щеплення	Вакцинація важлива для захисту від інфекційних захворювань. Нехай ваші щеплення перевірить медичний працівник. Повідомте обслуговуючого персоналу транзитного центру про себе.	Вакцинація важлива для захисту від інфекційних захворювань. Ваші щеплення можна перевірити у лікаря. Для вакцинації зверніться до кабінету сімейного лікаря.
Прививки	Вакцинация важна для защиты от инфекционных болезней. Пусть ваши прививки проверит медицинский работник. Сообщите обслуживающему персоналу транзитный центр о себе.	Прививки важны для защиты от инфекционных заболеваний. Вы можете проверить свои прививки у врача. По вопросам вакцинации обращайтесь в офис семейного врача.



Bitte checken Sie mit dem «Mobile Health Check» Ihre Gesundheit. Wenn das Ergebnis positiv ist, wenden Sie sich an das Betreuungspersonal.




Перевірте своє здоров'я за допомогою «Mobile Health Check». Якщо результат позитивний, зверніться до медперсоналу.

Пожалуйста, проверьте свое здоровье с помощью «Mobile Health Check». Если результат положительный, обратитесь к медицинскому персоналу.

Adressen

адреси

адреса

	Personen im Durchgangszentrum Для людей у транзитному центрі Для людей в транзитном центре	Personen in Wohnung oder bei einer Gastfamilie для людей в квартирі, з приймаючою сім'єю для людей в квартире, с принимающей семьей
Ärztin/Arzt лікар/ка врач/ка	Fridau: Gesundheitszentrum Egerkingen Einschlagstrasse 58, 4622 Egerkingen Balmberg: Dr. med. Beatrice Lüthi Infektiologie / Allg. innere Medizin Dornacherplatz 17, 4500 Solothurn	Hausarztpraxis in den Sozialregionen Сімейний лікар у соціальних регіонах Семейный врач в социальных регионах
Spitäler Лікарні Больницы	Im Notfall oder wenn kein Hausarzt zur Verfügung steht. У разі невідкладної допомоги або якщо немає сімейного лікаря. В экстренных случаях или при отсутствии семейного врача. Solothurn: Bürgerspital, Schöngrünstrasse, 4500 Solothurn Olten: Kantonsspital, Baslerstrasse 150, 4600 Olten	Ambulante Sprechstunde, wenn kein Hausarzt zur Verfügung steht. Години амбулаторної консультації, якщо немає лікаря загальної практики. Часы амбулаторных консультаций, если нет врача общей практики. Solothurn: Medizinisches Ambulatorium, Bürgerspital, Schöngrünstrasse, 4500 Solothurn Olten: Ambulante Notfallstation (NOFOL) ,Kantonsspital, Baslerstrasse 150, 4600 Olten
Telefon-Beratung консультація по телефону консультація по телефону	Hotline Medgate: 058 387 77 20 8.00 – 17.00 Uhr	
	Apotheken аптеки аптеки	
	Arztpraxen Приймальні лікарів Приемные врачей	
	Zahnarztpraxen стоматологічні приймальні стоматологические приемные	